



# BRIXEN BRESSANONE

Stadtgemeinde Brixen · Città di Bressanone

## EINHEITSTEXT

## TESTO UNICO

<b>GEMEINDEVERORDNUNG ZUR STANDORT- BESTIMMUNG VON KOMMUNIKATIONS- INFRASTRUKTUREN</b>	<b>REGOLAMENTO COMUNALE PER LA DISCIPLINA DELLA LOCALIZZAZIONE DELLE INFRASTRUTTURE DI TELECOMUNICAZIONE</b>
Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 6 vom 30.01.2025	Approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 6 del 30/01/2025

<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>INDICE</b>
<b>ABSCHNITT I</b> <b>Gegenstand und Zielsetzung</b>	<b>CAPO I</b> <b>Oggetto e finalità</b>
Art. 1 (Gegenstand)	Art. 1 (Oggetto)
Art. 2 (Zielsetzung)	Art. 2 (Finalità)
Art. 3 (Anwendungsbereich)	Art. 3 (Campo di applicazione)
<b>ABSCHNITT II</b> <b>Bestimmung der Flächen und Zonen für die Installation von Mobilfunk- und Kommunikationsanlagen</b>	<b>CAPO II</b> <b>Definizione di aree e zone ai fini dell'applicazione dei criteri per la localizzazione degli impianti per telefonia mobile e telecomunicazioni</b>
Art. 4 (Mobilfunk- und Kommunikationsanlagen).	Art. 4 (Impianti per telefonia mobile e telecomunicazioni)
<b>ABSCHNITT III</b> <b>Regelung für die Standortbestimmung von Anlagen</b>	<b>CAPO III</b> <b>Disciplina per la localizzazione degli impianti</b>
Art. 5 (Kriterien für die Standortbestimmung von Mobilfunk- und Kommunikationsanlagen).	Art. 5 (Criteri per la localizzazione degli impianti per telefonia mobile e telecomunicazioni)
<b>ABSCHNITT IV</b> <b>Antrags- und Ermächtigungsverfahren für die Errichtung und Änderung von Anlagen</b>	<b>CAPO IV</b> <b>Procedure per la richiesta ed il rilascio delle autorizzazioni all'installazione e alla modifica degli impianti</b>
Art. 6 (Inhaberschaft)	Art. 6 (Titolarità)
Art. 7 (Antrags- und Ermächtigungsverfahren)	Art. 7 (Procedura per la richiesta ed il rilascio delle autorizzazioni)
Art. 8 (Gestaltung der Anlagen)	Art. 8 (Criteri di mimetizzazione)
Art. 9 (Inbetriebnahme der Anlagen)	Art. 9 (Attivazione dell'impianto)
Art. 10 (Durchführung der Arbeiten)	Art. 10 (Realizzazione dei lavori)
<b>Abschnitt V</b> <b>Anleitung zur Standortbestimmung</b>	<b>Capo V</b> <b>Indicazioni per la redazione del piano per la localizzazione degli impianti</b>

Art. 11 (Standortbestimmung)	Art. 11 (Piano di localizzazione)
Art. 12 (Inhalte der Standortbestimmungsvorschläge der Betreiber)	Art. 12 (Contenuti delle proposte di piano di di localizzazione dei gestori)
Art. 13 (Abfassung und Vorlage der Standortbestimmungsvorschläge)	Art. 13 (Modalità di redazione, presentazione della proposta di piano di localizzazione e sua formazione)
Art. 14 (Konzertierte Standortbestimmung)	Art. 14 (Condivisione del piano di localizzazione)
<b>Abschnitt VI Bearbeitungskosten</b>	<b>Capo VI Spese per le attività istruttorie</b>
Art. 15 (Festlegung der Bearbeitungskosten)	Art. 15 (Determinazione delle spese di istruttoria)
<b>Abschnitt VII Kontrollen und Strafen</b>	<b>Capo VII Controlli e sanzioni</b>
Art. 16 (Kontrollen)	Art. 16 (Controlli)
Art. 17 (Verwaltungsstrafen)	Art. 17 (Sanzioni amministrative)
Art.18 (Aufhebung)	Art. 18 (Abrogazione)

## ABSCHNITT I

### GEGENSTAND UND ZIELSETZUNG

#### Art. 1 - Gegenstand

1. Die Bestimmungen der vorliegenden Verordnung regeln die Standortbestimmung, die Errichtung, die Änderung und die Kontrolle von Kommunikationsinfrastrukturen gemäß Landes-gesetz vom 18. März 2002, Nr. 6, Artikel 7 bis und der diesbezüglichen Durchführungsverordnung gemäß Dekret des Landeshauptmanns Nr. 36/2013 in geltender Fassung.
2. Die vorliegende Verordnung entspricht außerdem den Artikeln 114 Abs. 2 und 117 Abs. 6 der Verfassung und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen (Gesetz 5. Juni 2003, Nr. 131) sowie dem Art. 8 Absatz 6 des Gesetzes vom 22. Februar 2001, Nr. 36 „Legge quadro sulla protezione dall’esposizione a campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici“ und dem Art. 4 des Dekretes des Landeshauptmanns Nr. 26 vom 13.11.2013, sie soll gewährleisten, dass sich die Anlagen bestmöglich in die Umgebung einfügen und die Belastung der Bevölkerung durch elektromagnetische Felder gering gehalten wird.

#### Art. 2 - Zielsetzung

1. Die vorliegende Verordnung verfolgt folgende Zielsetzungen:
  - a) Minimierung der elektromagnetischen und nichtionisierenden Strahlungsbelastung der Bevölkerung durch Kommunikationsanlagen und –geräte. Unbeschadet bleiben die Zuständigkeit des Staates für die Bestimmung der Grenzwerte, der Vorsorgewerte und der Qualitätsziele, da es sich dabei um Feldwerte, gemäß Artikel 3, Abs. 1 Buchstabe d, Nr. 2 und Artikel 4 des Gesetzes Nr. 36/2001 handelt, die Zuständigkeit der Autonomen Provinz Bozen gemäß Art. 8 des Gesetzes Nr. 36/2001, sowie der Zuständigkeit für die Festlegung der Mittel und Maßnahmen zur Erreichung der Qualitätsziele gemäß Art.

## CAPO I

### OGGETTO E FINALITÀ

#### Art. 1 - Oggetto

1. Le disposizioni del presente regolamento disciplinano la localizzazione, l’installazione, la modifica ed il controllo delle infrastrutture di telecomunicazione di cui alla legge provinciale 18 marzo 2002, n. 6, articolo 7bis e relativo regolamento di attuazione di cui al DPP n. 36/2013 e successive modifiche ed integrazioni.
2. Il presente regolamento viene altresì adottato ai sensi degli articoli 114, comma 2 e 117, comma 6 della Costituzione, delle relative disposizioni attuative dettate con la legge 5 giugno 2003, n. 131, nonché ai sensi dell’art. 8 comma 6 della legge 22 febbraio 2001, n. 36 “legge quadro sulla protezione dall’esposizione a campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici” e dell’articolo 4 del DPP n. 36 del 13.11.2013, per assicurare il corretto insediamento urbanistico e territoriale degli impianti e minimizzare l’esposizione della popolazione ai campi elettromagnetici.

#### Art. 2 – Finalità

1. Il presente regolamento persegue le finalità di:
  - a) perseguire obiettivi di minimizzazione dell’esposizione della popolazione alle radiazioni elettromagnetiche non ionizzanti generate da impianti ed apparecchi per le telecomunicazioni, ferma restando la competenza dello Stato in materia di determinazione dei limiti di esposizione, dei valori di attenzione e degli obiettivi di qualità, in quanto valori di campo, come definiti dall’articolo 3, comma 1, lettera d), numero 2 della legge n. 36/2001, nonché ai sensi dell’art. 4 della stessa legge e fatte salve le competenze della Provincia Autonoma di Bolzano in materia, ai sensi dell’art. 8

- 3, Abs. 1, Buchst. d, Nr. 1 des genannten Gesetzes, die Standortkriterien, urbanistischen Standard, Auflagen und Anreize für den Einsatz der besten verfügbaren Technologien umfassen;
- b) Gewährleistung einer ordnungsgemäßen Entwicklung und korrekten Standortbestimmung der Anlagen, um die urbanistischen, landschaftlichen und räumlichen Auswirkungen zu minimieren. Dies erfolgt durch die Ausweisung von Flächen für die Aufstellung neuer und die Umsiedlung bestehender Anlagen. Dabei sind architektonische Lösungen anzuwenden, die sich gut in die Umgebung einfügen und eine geringe Sichtbelastung bewirken. Zu diesem Zweck wählt die Gemeinde Musterprojekte aus, deren äußere Beschaffenheit und technischen Merkmale die landschaftliche Beeinträchtigung abschwächen;
- c) Rationelle Verteilung der Anlagen auf dem Gemeindegebiet durch die Nutzung von bestehenden Trägerinfrastrukturen und Vorzugsstandorten gemäß geltender Landesgesetzgebung;
- d) Bei der Errichtung von neuen Sendeanlagen müssen die Kriterien gemäß Art. 3 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 36/2013 in geltender Fassung angewendet werden;
- e) Einführung eines Systems zur kontinuierlichen Überwachung der elektromagnetischen Felder der Anlagen, um die Übereinstimmung der tatsächlichen Strahlungswerte mit den erklärten Werten zu überprüfen;
- f) Festlegung der Kriterien für die Standortbestimmung durch Ausweisung sensiblen Elemente, so wie in den einschlägigen Landesbestimmungen beschrieben;
- g) Festlegung der Bearbeitungskosten;
- della legge n. 36/2001, anche in materia di individuazione degli strumenti e delle azioni per il raggiungimento degli obiettivi di qualità di cui all'art. 3, comma 1, lettera d) numero 1 della legge citata, consistenti nei criteri localizzativi, gli standard urbanistici, le prescrizioni e le incentivazioni per l'utilizzo delle migliori tecnologie disponibili;
- b) assicurare l'ordinato sviluppo e la corretta localizzazione degli impianti, al fine di minimizzare l'impatto urbanistico, paesaggistico ed ambientale delle nuove installazioni mediante l'individuazione di aree sia per i nuovi impianti che per favorire la ricollocazione di quelli esistenti, individuando la soluzione architettonica di minore impatto visivo e migliore inserimento nell'ambiente circostante. A tale fine il Comune seleziona progetti tipo con particolari caratteristiche tecniche ed esteriori al fine di mitigare l'impatto estetico ed ambientale;
- c) razionalizzare la collocazione delle installazioni sul territorio comunale privilegiando l'utilizzo di supporti già esistenti ed i siti preferenziali di cui alla normativa provinciale vigente;
- d) nella realizzazione dei nuovi impianti dovranno essere applicati i criteri di cui all'articolo 3 del DPP n. 36/2013 e relative modifiche ed integrazioni;
- e) introdurre un sistema di rilevamento per il monitoraggio continuo dei campi elettromagnetici generati dagli impianti che consenta di verificare la corrispondenza delle emissioni effettive a quelle dichiarate in fase previsionale;
- f) fissare i criteri per la localizzazione degli impianti attraverso l'individuazione, degli elementi sensibili, come definiti dalla normativa provinciale in materia;
- g) determinare le spese per le attività istruttorie;

h) Inhalt der Standortvorschläge, die von den einzelnen Betreibern zu erstellen sind.

i) Schaffung der Voraussetzungen für die Abwicklung der Kommunikationsdienste durch die Betreiber und die Einrichtung und den Ausbau der Netze für Mobilfunk und Wireless-Dienste im Allgemeinen, unter Berücksichtigung der oben genannten Minimierungsgrundsätze.

### **Art. 3 - Anwendungsbereich**

Die Bestimmungen der vorliegenden Verordnung gelten für alle Sendeanlagen, laut geltender Landesgesetzgebung, in der Folge „Sendeanlagen“ genannt. Die an einer Errichtung und/oder Beibehaltung von Sendeanlagen interessierten Betreiber müssen die, entsprechend der in diesem Bereich geltenden nationalen und Landesrechtsvorschriften beste, zum Zeitpunkt der Antragsstellung verfügbare, technische Lösung zur Minimierung der Strahlenbelastung für die Bevölkerung, vorschlagen.

## **ABSCHNITT II**

### **BESTIMMUNG DER FLÄCHEN UND ZONEN FÜR DIE INSTALLATION VON MOBILFUNK- UND KOMMUNIKATIONSANLAGEN.**

#### **Art. 4 - Mobilfunk- und Kommunikationsanlagen**

1. Für die Anwendung der Kriterien zur Standortbestimmung von Sendeanlagen, die als private technische Anlagen von öffentlichem Interesse gelten und primären Erschließungsanlagen gleich-gestellt sind, werden folgende Bereiche definiert:

1) **Sensible Objekte bezogen auf deren Gebrauch:** einzelne Gebäude, die zur Gänze oder teilweise der stationären Krankenbetreuung dienen, einzelne Gebäude oder ausgestattete Flächen, die zur Gänze oder teilweise von Kindern genutzt werden, einzelne Schulgebäude und Seniorenunterkünfte, sowie das dazugehörige Zubehör (z.B. Terrassen, Balkone, Höfe, Gärten, Dachterrassen) und

h)indicare i contenuti dei programmi localizzativi di ogni singolo gestore;

i) consentire a tutti gli operatori di telecomunicazioni l'erogazione dei loro servizi ed in particolare la realizzazione e lo sviluppo delle reti di telefonia mobile e per i servizi wireless in genere, richiamando i principi di minimizzazione sopra esposti.

### **Art. 3 - Campo di applicazione**

Le disposizioni del presente regolamento si applicano a tutti gli impianti ricetrasmittenti di cui alla normativa provinciale vigente in materia, di seguito denominati "Impianti". I soggetti interessati ad installare e/o mantenere gli impianti debbono presentare, conformemente a quanto previsto dalla normativa nazionale e provinciale in materia, la migliore soluzione tecnica, praticabile al momento della richiesta, che riduca al minimo possibile il livello dei campi elettromagnetici nei confronti della popolazione esposta.

## **CAPO II**

### **DEFINIZIONI DI AREE E ZONE AI FINI DELL'APPLICAZIONE DEI CRITERI PER LA LOCALIZZAZIONE DEGLI IMPIANTI PER TELEFONIA MOBILE E TELE-COMUNICAZIONI**

#### **Art. 4 - Impianti per telefonia mobile e telecomunicazioni**

1. Ai fini dell'applicazione dei criteri per la localizzazione degli impianti da considerarsi impianti tecnologici privati di interesse pubblico, assimilati ad ogni effetto alle opere di urbanizzazione primaria, si definiscono:

1) **beni sensibili in considerazione dell'uso:** si tratta di singoli edifici dedicati in tutto o in parte alla salute con degenza, singoli edifici o aree attrezzate dedicati totalmente o in parte alla popolazione infantile, singoli edifici scolastici, residenze per anziani, nonché le relative pertinenze per tutte le tipologie citate (ad esempio: terrazzi, balconi, cortili, giardini, compresi lastrici solari) e

ähnliches;

- 2) **Sensible Objekte bezogen auf deren besonderen architektonischen oder landschaftlichen Wert:** es handelt sich um die gesetzlich vorgesehenen Objekte von besonderem architektonischem oder landschaftlichem Wert und somit um Kulturgüter nach Art. 2 Abs. 2 Legislativdekret Nr. 42 vom 22.01.2004 (Kodex der Kultur- und Landschaftsgüter), so zum Beispiel den Ensembles, historische Zentren, Kapellen, und die Flächen unter Landschaftsschutzbindung;

- 3) In einem Umkreis von 50 Metern um den Mast, auf dem die Anlagen installiert sind, darf unter Einhaltung der durch Staatsvorschriften festgelegten Strahlenschutzwerte kein in den vorstehenden Absätzen als empfindlich definiertes Grundstück einschließlich seiner Zubehörfläche, auch nicht teilweise, einbezogen werden.

Eine Ausnahme von dem vorgeschriebenen Radius von 50 Metern ist unter folgenden Bedingungen zulässig:

- a) bei nachgewiesenem Bedarf an unzureichender Netzabdeckung. In diesem Fall obliegt es dem Antragsteller nachzuweisen, dass die Errichtung der Infrastruktur an dem gewählten Standort erforderlich ist, um die ordnungsgemäße Erbringung der Dienstleistung zu gewährleisten, es sei denn, der Standort wird von der Gemeindeverwaltung vorgeschlagen;
- b) nur in Bezug auf die in Nummer 1 genannten sensiblen Objekte, vorbehaltlich der vorherigen befürwortenden Stellungnahme der Landesumweltagentur, zu dem vom Antragsteller vorgelegten Projektvorschlag, in der bescheinigt wird, dass die Errichtung der Telekommunikationsinfrastruktur in Anbetracht der tatsächlichen Lage des Standorts und seiner chorografischen Position auch bei Abweichung des 50-Meter-Radius in jedem Fall einen gleichwertigen Schutz des sensiblen Objektes gewährleistet;

simili;

- 2) **beni sensibili in considerazione delle loro caratteristiche di particolare pregio architettonico o paesaggistico:** si tratta di beni di particolare pregio architettonico o paesaggistico, come previsti dalle leggi in materia e quindi i beni culturali di cui all'art. 2 comma 2 del D.Lgs. 22 gennaio 2004, n. 42 (codice dei beni culturali e del paesaggio), gli oggetti di particolare pregio architettonico ed artistico, per esempio insiemi di elementi (ensemble), i centri storici, le chiesette di collina, le aree sottoposte a vincolo paesaggistico;

- 3) Fermo restando il rispetto dei valori di radioprotezione fissati dalla normativa statale, nel raggio di 50 metri dal palo su cui siano installati gli impianti non devono essere compresi, anche solo parzialmente, immobili definiti sensibili ai punti precedenti, comprese le relative pertinenze.

È consentita una deroga al raggio prescritto di 50 metri alle seguenti condizioni:

- a) per comprovate esigenze di insufficiente copertura. In tali circostanze, spetta al richiedente l'onere di dimostrare che la realizzazione dell'infrastruttura nel sito prescelto è necessaria per garantire il corretto espletamento del servizio, salvo che il sito venga proposto dall'amministrazione comunale;
- b) solo per quanto riguarda i beni sensibili di cui al precedente numero 1, previo parere favorevole espresso dall'Agenzia provinciale per l'ambiente sulla proposta di progetto presentata dal richiedente, che attesti che l'installazione dell'infrastruttura di telecomunicazione, avuto riguardo alla concreta posizione del sito e alla relativa posizione corografica, anche con la deroga al raggio di 50 metri sia garantita comunque uguale tutela del sito sensibile;

- |  |  |
|--|--|
| <p>c) in Bezug auf die unter Nummer 2 genannte empfindliche Güter, vorbehaltlich der positiven Stellungnahme des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>  | <p>c) per quanto riguarda i beni sensibili di cui al numero 2, previo parere positivo dell'ufficio provinciale beni architettonici ed artistici.</p>                                       |
| <p><b>4) bevorzugte Bereiche:</b></p> <p>3) Bereiche, die ausschließlich Produktionszwecken gewidmet sind;</p> <p>4) gering bewohnte oder unbewohnte Bereiche;</p> <p>5) von der Gemeindeverwaltung ausgewiesene Bereiche.</p> | <p><b>4) zone di preferenza:</b></p> <p>a) aree esclusivamente produttive;</p> <p>b) aree a bassa o nulla densità abitativa;</p> <p>c) aree individuate dall'Amministrazione Comunale.</p> |

Die verschiedenen sensiblen Objekte werden in eigenen, dem Standortbestimmungsplan beigelegten Karten ausgewiesen und abgegrenzt. Der Standortbestimmungsplan wird vom Gemeindeausschuss in Anwendung der vorliegenden Verordnung genehmigt.

I diversi beni sensibili verranno individuati e perimetrati nella cartografia allegata al piano di localizzazione che verrà approvato dalla giunta comunale in applicazione del presente regolamento.

All jene, die Anlagen errichten oder betreiben möchten, sind - gemäß den geltenden nationalen und Landesbestimmungen - verpflichtet, die beste, zum Zeitpunkt des Antrages verfügbare Technik zur Verminderung elektromagnetischer Felder einzusetzen.

I soggetti interessati ad installare e/o mantenere gli impianti debbono presentare, conformemente a quanto previsto dalla normativa nazionale e provinciale in materia, la migliore soluzione tecnica, praticabile al momento della richiesta, che riduca al livello più basso possibile i campi elettromagnetici.

### ABSCHNITT III

### CAPO III

#### REGELUNG FÜR DIE STANDORTBESTIMMUNG VON ANLAGEN

#### DISCIPLINA PER LA LOCALIZZAZIONE DEGLI IMPIANTI

##### Art. 5 - Kriterien für die Standortbestimmung von Sendeanlagen

##### Art. 5 - Criteri per la localizzazione degli impianti

1. Auf den laut Abs. 1), Punkt 1 des Art. 4 eingestuften Objekten (sensibel aufgrund des Gebrauchs) und deren Umkreis ist die Errichtung von Sendeanlagen gemäß vorliegender Verordnung verboten.
2. Vom oben genannten Verbot kann für einzelne Gebäude und dazugehörigem Umkreis, welche der Kategorie laut Abs. 1) Punkt 2 des Art. 4 (sensibel Objekte bezogen auf deren besonderen Wert) angehören, abgewichen werden, wenn nachgewiesen wird, dass die Abdeckungsziele nicht über die Errichtung von Sendeanlagen in den bevorzugten Bereichen zu erreichen sind.

1. In corrispondenza di tutti i beni classificati sensibili di cui al comma 1), n. 1, dell'articolo 4 (beni sensibili in considerazione del loro utilizzo) e relativa fascia di rispetto è vietata l'installazione degli impianti di cui al presente regolamento.
2. Il divieto di cui al punto precedente può essere derogato per singoli beni appartenenti alla categoria di cui al comma 1) n. 2, dell'articolo 4 (beni sensibili in considerazione del loro pregio), e relativa fascia di rispetto qualora venga dimostrato che gli obiettivi di copertura non sono raggiungibili mediante la installazione di impianti nelle zone di preferenza.



3. Aufgrund der Art und Besonderheit der sensiblen Objekte gemäß Art. 4, Abs. 1) Nr. 2 (bezogen auf deren besonderen architektonischen oder landschaftlichen Wert) ist an und in der Nähe dieser sowie in deren Umkreis laut Art. 4 Abs. 1) Nr. 3 die Aufstellung von neuen Masten und Gittermasten immer verboten. Eine Aufhebung des Verbots ist zulässig für Masten, die eine Gesamthöhe von 5 Metern nicht übersteigen, es sei denn, eine größere Höhe ist für die Verminderung der Strahlenbelastung technisch erforderlich.
3. In considerazione della natura e specificità degli elementi sensibili di cui al comma 1), numero 2, dell'articolo 4 (beni sensibili in considerazione del loro pregio architettonico o paesaggistico) è sempre vietata in corrispondenza degli stessi nonché all'interno della fascia di rispetto ad essi relativa, di cui all'articolo 4, comma 1), numero 3, l'installazione di pali o tralicci di nuova realizzazione ad uso esclusivo dell'impianto. È consentita la deroga al divieto per pali di altezza complessiva non superiore a mt 5, salvo che per esigenze di minimizzazione dell'esposizione siano tecnicamente necessarie altezze maggiori.

#### **ABSCHNITT IV**

### **ANTRAGS- UND ERMÄCHTIGUNGS- VERFAHREN FÜR DIE ERRICHTUNG UND ÄNDERUNG VON ANLAGEN**

#### **Art. 6 - Inhaberschaft**

1. Bei Einreichung des Ermächtigungs-antrages ist der Antragsteller verpflichtet, einen gültigen Rechtstitel für die Durchführung der Arbeiten vorzulegen. Für die Errichtung von neuen Sendeanlagen auf Immobilien im Gemeindebesitz stellt der abzuschließende Konzessionsvertrag die Grundlage für die Anfrage auf Ermächtigung dar. Diese verfällt bei Fälligkeit oder Widerruf des Konzessionsvertrages.

#### **Art. 7 - Antrags- und Ermächtigungs- verfahren**

1. Die Verfahren betreffend die Anträge und Erteilung der Ermächtigungen gemäß Art. 7-bis L.G. Nr. 6/2002 werden von den einschlägigen Landesvorschriften geregelt. Im Antrags- und Ermächtigungsverfahren werden die geltenden einschlägigen Landesvorschriften gemäß Art. 7-bis Landesgesetz Nr. 6/2002 angewendet.
2. Dem Antrag ist die Zahlungsbestätigung der Bearbeitungskosten gemäß Art. 15 beizulegen.

#### **CAPO IV**

### **PROCEDURE PER LA RICHIESTA ED IL RILASCIO DELLE AUTORIZZAZIONI ALL'INSTALLAZIONE E ALLA MODIFICA DEGLI IMPIANTI**

#### **Art. 6 – Titolarità**

1. All'atto della domanda di autorizzazione il soggetto richiedente dimostra valido titolo ad eseguire le opere. Per l'installazione di nuovi impianti su proprietà comunale, la concessione contratto da stipularsi costituisce titolo per richiedere l'autorizzazione. Quest'ultima decade alla scadenza o revoca della concessione-contratto.

#### **Art. 7 - Procedura per la richiesta ed il rilascio delle autorizzazioni**

1. I procedimenti relativi alle domande e al rilascio delle autorizzazioni ai sensi dell'art. 7-bis L.G. n. 6/2002 sono disciplinati dal relativo regolamento provinciale. Nel procedimento di presentazione della domanda e di rilascio dell'autorizzazione si applica la normativa provinciale vigente in materia ai sensi dell'art. 7-bis L.P. n. 6/2002.
2. Alle domande dovrà essere allegata l'attestazione di avvenuto pagamento delle spese per l'attività istruttoria di cui al successivo articolo 15.

Außerdem ist dem Antrag die von den in diesem Bereich geltenden Landesvorschriften vorgesehene Dokumentation beizulegen.

Die Ermächtigung kann Auflagen unterworfen werden. Dabei wird vorausgesetzt, dass der Betreiber die Verpflichtung übernimmt, dritten Interessierten nach Zahlung einer zu vereinbarenden Entschädigung, eine zukünftige gemeinsame Nutzung der Standorte für andere Sendeanlagen zu ermöglichen. Zudem gilt die Verpflichtung von Seiten des Betreibers, alle nicht genutzten Sendeanlagen auf eigene Kosten zu entfernen und den Ausgangszustand des Standortes innerhalb des vom Landesgesetz vorgesehenen Zeitraums wiederherzustellen.

3. Die Gemeinde veröffentlicht den Antrag und das Ermächtigungsergebnis unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen über das Betriebs- und Industriegeheimnis zum Schutz der Betreiber an der Amtstafel und auf der Webseite der Gemeinde.
4. Änderungen an Anlagen, die bereits über eine Betriebsgenehmigung verfügen, bei denen es sich lediglich um Wartungsarbeiten oder den bloßen Austausch von Anlagenteilen handelt und die nur unwesentliche Änderungen derselben mit sich bringen und in keinem Fall die Konfiguration des erzeugten elektromagnetischen Feldes beeinflussen, sind von der Beantragung der Genehmigung und der Zahlung der entsprechenden Kosten für die Voruntersuchungen ausgeschlossen.
5. Die Ermächtigung gemäß Art. 7/bis des Landesgesetzes vom 18. März 2002, Nr. 6 gilt auch als Feststellung der Übereinstimmung mit den urbanistischen Planungsinstrumenten. Aus diesem Grund ist die Erteilung einer getrennten Baukonzession nicht erforderlich.
6. Der Bürgermeister kann in Fällen von Dringlichkeit und Unaufschiebbarkeit,

Alla domanda dovrà essere inoltre allegata la documentazione prevista dalla normativa provinciale vigente in materia.

L'autorizzazione potrà essere sottoposta a prescrizioni. Costituisce presupposto per l'emissione l'assunzione dell'obbligo di rendere possibile nei confronti di terzi gestori, dietro indennizzo da concordarsi, una futura condivisione dei siti per altri impianti, così come l'obbligo di smantellare tutti gli impianti non utilizzati a spese del gestore e di ripristinare lo stato originario del luogo entro i termini previsti dalla normativa provinciale vigente in materia.

3. Il Comune pubblicizza l'istanza e l'esito dell'autorizzazione tramite l'albo pretorio ed il proprio sito Web nel rispetto della normativa vigente in materia di segreto aziendale e industriale che tutela gli operatori del sistema.
4. Sono escluse dalla presentazione dell'istanza di autorizzazione e dal pagamento delle relative spese per le attività istruttorie le modifiche degli impianti già provvisti di titolo autorizzativo aventi caratteristiche di mera manutenzione o di semplice sostituzione di parti di impianto che implicino solo variazioni non sostanziali agli stessi e comunque non influenti sulla configurazione del campo elettromagnetico prodotto.
5. L'autorizzazione di cui all'art. 7bis della legge provinciale n. 6 del 2002 assume anche valenza di accertamento della conformità urbanistica, per cui non è necessario il rilascio di separata concessione edilizia.
6. Il Sindaco può rilasciare l'autorizzazione per l'installazione degli

die vom Betreiber zu begründen sind, die Ermächtigung für die Errichtung von Anlagen erteilen, die der Standortbestimmung gemäß Artikel 13 nicht eingetragen sind.

7. Bei Errichtung von Bauwerken, Grabungen und Besetzung öffentlichen Grundes besteht die Verpflichtung, eine Bautafel an der Baustelle anzubringen.

#### **Art. 8 - Gestaltung der Anlagen**

Neue, ortsfeste Sendeanlagen sind durch geeignete Farbgebung und durch Anpassung an den Hintergrund so unauffällig wie möglich zu gestalten.

#### **Art. 9 - Inbetriebnahme der Anlagen**

1. Mindestens sieben Tage vor Inbetriebnahme der Anlage wird der Gemeinde eine schriftliche Vorankündigung mit Angabe der Betriebsdaten geschickt.
2. Werden die genehmigten Nutzungsmerkmale der Anlage nach der ersten Inbetriebnahme geändert, muss ein neuer Ermächtigungsantrag eingereicht werden.
3. Innerhalb von dreißig Tagen ab der Inbetriebnahme der Anlage werden Messungen des elektrischen Feldes mindestens in einem Punkt jeden Sektors mittels Spektrometer durchgeführt und mitgeteilt.

#### **Art. 10 - Durchführung der Arbeiten**

1. Der Abschluss der Installationsarbeiten wird der Gemeinde innerhalb von 15 Tagen mitgeteilt.
2. Gleichzeitig wird der Gemeinde ein von einem befähigten Techniker unterzeichnetes Gutachten vorgelegt, das die bauliche und technische Übereinstimmung der durchgeführten Arbeiten mit dem genehmigten Projekt bestätigt.

impianti non inseriti nei programmi di localizzazione di cui al successivo articolo 13 in caso di ragioni di indifferibilità e urgenza motivate dal gestore.

7. In caso di realizzazione di opere civili, scavi ed occupazione di suolo pubblico, corre l'obbligo di esporre apposito cartello di cantiere.

#### **Art. 8 - Criteri di mimetizzazione**

Nell'installazione di nuovi impianti fissi sono adottate tutte le opportune misure per mimetizzarli, tenendo conto dello sfondo su cui si attestano e utilizzando colorazioni adeguate.

#### **Art. 9 - Attivazione dell'impianto**

1. Almeno sette giorni prima dell'attivazione dell'impianto è dato preavviso scritto al Comune, con indicazione dei dati d'esercizio dell'impianto.
2. È presentata nuova istanza d'autorizzazione, successivamente alla prima attivazione, in caso di modifica delle caratteristiche d'utilizzo dell'impianto rispetto alle condizioni autorizzate.
3. Entro sessanta giorni dall'attivazione dell'impianto sono eseguite e trasmesse misure di campo elettrico con analizzatore di spettro in almeno un punto per ogni settore, da eseguirsi a cura dell'APPA ed a spese del gestore.

#### **Art. 10 - Realizzazione dei lavori**

1. È data comunicazione al Comune, entro 15 giorni, della data d'ultimazione dei lavori d'installazione.
2. Contestualmente è trasmessa una perizia a firma di tecnico abilitato certificante la corrispondenza tra quanto realizzato ed installato e quanto previsto, dal punto di vista edilizio e radioelettrico, nel progetto autorizzato.

## ABSCHNITT V

### ANLEITUNG ZUR ERSTELLUNG DER STANDORTBESTIMMUNG

#### Art. 11 (Standortbestimmung)

1. Die Gemeindeverwaltung genehmigt jährlich eine Standortbestimmung, die dem Bestand, den Vorschlägen der Betreiber und den eingegangenen Bemerkungen Rechnung trägt.
2. Für den Standortvorschlag müssen die Gutachten der zuständigen Landesbehörden sowie die entsprechenden Erklärungen über die Übereinstimmung mit den urbanistischen und baulichen Bestimmungen eingeholt werden.

#### Art. 12 - Inhalte der Standortbestimmungsvorschläge der Betreiber

1. Der Standortbestimmungsvorschlag muss alle Anlagen anführen, für die der Betreiber innerhalb von einem Jahr die Ermächtigung beantragen möchte, sowie das Programm für die Umgestaltung, Erneuerung und Ersetzung der bestehenden Anlagen, wobei die technischen Merkmale also die Art des Dienstes, die Anzahl der Zellen und der Deckungsbereich hervorzuheben sind. Die Betreiber sind verpflichtet, die Gründe für den Netzausbau (z.B. Zunahme der Teilnehmer, Abdeckung oder Qualität des Dienstes, Rationalisierung, Ausbau, Austausch der Anlagen) im Standortbestimmungsvorschlag anzugeben.
2. Die Betreiber legen ihre Standortbestimmungsvorschläge innerhalb 30. September jedes Jahres vor.

#### Art. 13 Abfassung und Vorlage der Standortbestimmungsvorschläge

1. Im Vorschlag muss der Standort jeder einzelnen Anlage oder Anlagengruppe angegeben und die Mitbenutzung von bestehenden Infrastrukturen oder ähnlichen

## CAPO V

### INDICAZIONI PER LA REDAZIONE DEL PIANO CONTENENTE LE PROPOSTE PER LA LOCALIZZAZIONE DEGLI IMPIANTI

#### Art. 11 - Piano di localizzazione

1. L'amministrazione comunale approva ogni anno un piano di localizzazione degli impianti, tenuto conto delle preesistenze nonché delle proposte dei gestori e delle osservazioni pervenute.
2. Sulla proposta di piano sono obbligatoriamente acquisiti i pareri delle competenti autorità provinciali, nonché le competenti valutazioni di conformità urbanistica ed edilizia.

#### Art. 12 - Contenuti delle proposte di piano di localizzazione dei gestori

1. La proposta di piano di localizzazione deve contenere la dimensione del parco impianti per il quale il gestore intende richiedere autorizzazione all'installazione nell'arco temporale di un anno, nonché il programma di ristrutturazione, rinnovo e sostituzione degli impianti esistenti, evidenziando le principali caratteristiche tecniche e quindi il tipo di servizio, il numero di celle e la zona di copertura. Nella proposta di piano di localizzazione i gestori dovranno indicare le ragioni che sorreggono l'incremento della rete (ad es. aumento popolazione utente, copertura radioelettrica o qualità del servizio, razionalizzazione, potenziamento, sostituzione impianti).
2. I gestori presenteranno le proposte di programma di localizzazione entro il 30 settembre di ogni anno.

#### Art. 13 - Modalità di redazione, presentazione della proposta di piano di localizzazione e sua formazione

1. La proposta di piano di localizzazione deve indicare per ogni impianto o gruppo di impianti la localizzazione, evidenziando le possibilità di condivisione di infrastrutture o

Einrichtungen hervorgehoben werden. Die Gemeinde organisiert Treffen mit den verschiedenen Betreibern, um die gemeinsame Nutzung von Strukturen zu fördern.

2. Unter Standortbestimmung versteht man die Ausweisung einer umschriebenen Fläche, auf der die Installation einer Anlage möglich ist, oder die Angabe eines genauen Anlagenstandortes.
  3. Um die Errichtung von neuen Anlagen und die Verlegung von bestehenden Anlagen zu optimieren, kann die Gemeindeverwaltung die Nutzung von Infrastrukturen vorschlagen, über die sie verfügt (Beleuchtungsmasten und bestehende Anlagen usw.).
  4. Die Betreiber sind verpflichtet, der Gemeinde und der Provinz den Standortbestimmungs-vorschlag in Papier- und Digitalform vorzulegen und darin auch alle Standorte der vorjährigen Planung anzuführen, für die noch kein Ermächtigungsantrag gestellt worden ist.
  5. Der jährliche Standortbestimmungs-vorschlag muss mit folgenden Dokumenten versehen werden:
    - a. Lageplan mit Standortangabe der bestehenden und zukünftigen Anlagen, mit aktualisierten Karten in angemessenem Maßstab und Angabe der Grund- oder Bauparzelle, des Standortnamens, der Straße und Hausnummer;
    - b. Bericht mit einer Untersuchung der urbanistischen, territorialen und räumlichen Wirkungen der Anlage, einer Beschreibung des Projektes und allen Angaben, die notwendig sind, um die wichtigsten Auswirkungen des Standortvorschlags auf das Umfeld vorausszusehen, zu erkennen, zu bewerten und vorzubeugen;
    - c. beschreibender Bericht mit Angabe der Begründungen, Zielsetzungen, eventuellen Standortalternativen sowie der möglichen alternativen Maßnahmen;
- apparati similari già esistenti. Il Comune organizzerà incontri con gruppi di gestori al fine di promuovere la condivisione di impianti appartenenti a diversi gestori su medesime strutture.
2. Per localizzazione deve intendersi l'individuazione di un'area circoscritta di possibile collocazione o di un puntuale sito di installazione dell'impianto.
  3. Al fine di ottimizzare la realizzazione dei nuovi impianti e la ricollocazione di quelli esistenti, l'Amministrazione comunale potrà proporre ai soggetti interessati l'utilizzo di una serie di infrastrutture delle quali ha disponibilità (torri per l'illuminazione e impianti esistenti etc.)
  4. I gestori devono presentare, in formato cartaceo ed elettronico, la proposta di piano di localizzazione al Comune e alla Provincia, indicando anche i siti oggetto del programma dell'anno precedente per i quali non sia stata ancora avanzata domanda di autorizzazione.
  5. La proposta di piano di localizzazione annuale deve essere corredata dei seguenti documenti:
    - a. Planimetria con la localizzazione degli impianti esistenti e futuri, corredata di relativa cartografia aggiornata in scala adeguata, con l'indicazione della particella fondiaria o edificiale, la denominazione del sito, la via ed il numero civico;
    - b. relazione contenente lo studio sugli effetti urbanistici, territoriali e ambientali dell'opera, la descrizione del progetto ed i dati necessari per prevedere, individuare, valutare e prevenire i principali effetti che l'attuazione del programma può avere sull'ambiente;
    - c. relazione descrittiva che evidenzia le motivazioni, le finalità, eventuali alternative di localizzazione nonché gli interventi alternativi ipotizzabili;

- d. Im Falle einer Aufstellung auf Privateigentum muss dem Errichtungsantrag ein detaillierter Bericht beigelegt werden, der aufzeigt, dass der gewählte Standort notwendig ist, um den Betrieb des Mobilfunkdienstes gemäß den technischen Bestimmungen zu gewährleisten. Die Gemeindeverwaltung behält sich das Recht vor, genauso geeignete Alternativstandorte vorzuschlagen, die sich im bevorzugten Bereich in öffentlichem Besitz befinden;
6. Bei Einreichung des Standortbestimmungsvorschlags müssen die Betreiber ausdrücklich angeben, welche Daten der technischen Dokumentation im Sinne der geltenden Bestimmungen über das Betriebs- und Industriegeheimnis nicht veröffentlicht werden sollen.
7. Wenn im Laufe der einjährigen Gültigkeit der Standortbestimmung kein Antrag auf Errichtung von Anlagen vorgesehen ist, muss kein Standortbestimmungsvorschlag eingereicht werden.
8. Die Standortbestimmungsvorschläge werden vom Gemeindevorstand bewertet innerhalb 31. Januar jeden Jahres in die Standortbestimmung eingearbeitet.
9. Die von den Betreibern erstellten Standortvorschläge werden jährlich innerhalb 30. November beim Bürgerschalter hinterlegt. Innerhalb von zwanzig Tagen nach Hinterlegung kann jeder, der ein privates oder öffentliches Interesse hat oder die gemeinsamen Interessen eines Verbandes oder eines Komitees vertritt, Bemerkungen oder Vorschläge formulieren.
10. Die Standortbestimmung wird nach Ermächtigung allen Betreibern, die einen Vorschlag eingereicht haben, und all jenen, die Bemerkungen und Vorschläge formuliert haben, bekannt gegeben.
- d. in caso di collocazione su proprietà privata, la richiesta di installazione dovrà essere accompagnata da una relazione tecnica esaustiva dalla quale risulti la necessità di tale collocazione per la garanzia del servizio di telefonia cellulare, così come definito dalla normativa tecnica di settore. L'amministrazione comunale si riserva di proporre collocazioni alternative ugualmente idonee su siti di preferenza di proprietà pubblica;
6. I soggetti proponenti indicano espressamente all'atto della presentazione della proposta di piano quali siano i dati della documentazione tecnica eventualmente non divulgabili ai sensi della vigente normativa in materia di segreto aziendale ed industriale.
7. La presentazione della proposta di piano di localizzazione non è dovuta qualora non sia prevista alcuna richiesta di autorizzazione all'installazione di impianti nel corso dell'anno a cui si riferisce il piano stesso.
8. Le proposte sono valutate e tradotte in un piano dalla Giunta comunale, entro il 31 gennaio di ogni anno.
9. Le proposte di localizzazione avanzate dai gestori sono depositate fino al 30 novembre di ogni anno presso l'Ufficio per il Cittadino. Entro il termine di venti giorni dal compiuto deposito, chiunque sia interessato quale titolare d'interessi pubblici o privati, nonché portatore d'interessi diffusi costituito in associazione o comitato può formulare osservazioni e proposte.
10. Il piano di localizzazione degli interventi, una volta approvato, è reso noto con comunicazione specifica a tutti i gestori proponenti e a coloro che hanno formulato osservazioni e proposte.

#### **Art. 14 - Konzertierte Standortbestimmung**

1. Die Gemeindeverwaltung bespricht mit den Betreibern die jährlich vorgelegten Standortbestimmungsvorschläge, um zu konzertierten Vorschlägen zu gelangen, die Standortbestimmung zu optimieren, die Mitbenutzung der Strukturen zu fördern. Die Ausarbeitung der konzertierten Standortbestimmungsvorschläge erfolgt auch in Abstimmung mit der Ratskommission für Umwelt.
2. Im Sinne des Mitbestimmungs-grundsatzes fördert die Gemeindeverwaltung die Verbreitung und Veröffentlichung der Standortbestimmungen unter Beachtung der geltenden Bestimmungen über das Betriebs- und Industriegeheimnis zum Schutz der Systembetreiber.

#### **ABSCHNITT VI**

#### **BEARBEITUNGSKOSTEN**

#### **Art. 15 - Festlegung der Bearbeitungskosten**

1. Die Kosten für die verwaltungstechnische und technische Bearbeitung der Anträge zur Errichtung oder Abänderung von Anlagen werden auch bei Ablehnung des Antrags berechnet. Sie werden wie folgt festgelegt:
  - a) für Anlagen mit mehr als 20 Watt Leistung an der Antenne in unbebautem Bereich: € 400,00; in bebautem Bereich: € 1.000,00;
  - b) für Anlagen mit bis zu 20 Watt Leistung an der Antenne in unbebautem Bereich: € 300,00; in bebautem Bereich: € 900,00. Für die Änderung von genehmigten Anlagen, werden die Kosten um 50 % reduziert.

#### **Art. 14 - Condivisione del piano di localizzazione**

1. L'Amministrazione comunale si confronta con i gestori in merito alle proposte di piano annuale di localizzazione rispettivamente presentate, al fine di condividere le proposte formulate dagli stessi, ottimizzare la localizzazione degli impianti, promuovere la possibilità di condivisione di strutture da parte dei gestori. La condivisione di tali proposte avverrà anche mediante la consultazione della Commissione Consiliare Ambiente.
2. In ossequio al principio partecipativo l'Amministrazione comunale promuove iniziative di informazione e pubblicizzazione dei piani di localizzazione, nel rispetto della normativa vigente in materia di segreto aziendale ed industriale che tutela gli operatori del sistema.

#### **CAPO VI**

#### **SPESE PER LE ATTIVITA' ISTRUTTORIE**

#### **Art. 15 - Determinazione delle spese di istruttoria**

1. Le spese derivanti dallo svolgimento delle attività tecniche amministrative per il rilascio dell'autorizzazione all'installazione o alla modifica degli impianti sono determinate come segue e sono dovute anche in caso diniego:
  - a) per gli impianti con potenza al connettore di antenna superiore a 20 Watt inseriti in contesto non edificato: € 400,00; per quelli inseriti in contesto edificato: € 1.000,00;
  - b) per gli impianti con potenza al connettore di antenna minore o uguale a 20 Watt inseriti in contesto non edificato: € 300,00; per quelli inseriti in contesto edificato: € 900,00. Per la modifica di impianti già provvisti di titolo autorizzativo, le spese sono ridotte del 50 per cento.

- |  |   |
|--|---|
| <p>2. Für die Einreichung des Ermächtigungsantrages und die Berechnung der Bearbeitungskosten gelten Eingriffe an genehmigten Anlagen, die ausschließlich der Instandhaltung oder Ersetzung von Teilen der Anlage dienen, keine wesentliche Änderung der Anlage bewirken und die Beschaffenheit des elektromagnetischen Felds nicht beeinflussen, nicht als Änderung der Anlage.</p> | <p>2. Ai fini della presentazione dell'istanza di autorizzazione e dei relativi pagamenti delle spese, non costituiscono modifica gli interventi sugli impianti, già provvisti di titoli autorizzativi, aventi caratteristiche di mera manutenzione o di semplice sostituzione di parti dell'impianto che implicino solo variazioni non sostanziali agli impianti stessi e comunque non influenti sulla configurazione del campo elettromagnetico prodotto.</p> |
| <p>3. Die Zahlung der Bearbeitungskosten erfolgt bei Einreichung des Antrags.</p>  | <p>3. Il pagamento delle spese istruttorie deve essere effettuato al momento della presentazione dell'istanza di autorizzazione.</p>  |

## ABSCHNITT VII

### KONTROLLEN UND STRAFEN

#### Art. 16 - Kontrollen

1. Die Gemeindeverwaltung veranlasst mittels einer geeigneten Planung die Kontrolle der Kommunikationsanlagen, welche von den gemeindeeigenen Diensten und der Landesagentur für Umwelt durchgeführt werden.
2. Die Ergebnisse der Kontrollen werden in regelmäßigen Abständen veröffentlicht.

#### Art. 17 - Verwaltungsstrafen

Es kommen die Verwaltungsstrafen laut Art. 15 des Gesetzes Nr. 26 vom 22.02.2001 zur Anwendung.

Vorbehalten bleiben, falls die Voraussetzungen gegeben sind, Verwaltungsstrafen, Verbote und Wiederherstellungsmaßnahmen, die in den Raumordnungs- und Landschaftsschutzbestimmungen des Landes vorgesehen sind, sowie in den einschlägigen Rechtsvorschriften in diesem Bereich.

#### Art. 18 - Aufhebung

Die mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 14 vom 26.03.2015 genehmigte Verordnung wird aufgehoben.

## CAPO VII

### CONTROLLI E SANZIONI

#### Art. 16 - Controlli

1. L'Amministrazione comunale promuove, attraverso un'apposita pianificazione, il controllo degli impianti delle telecomunicazioni, tramite i propri servizi e l'Agenzia Provinciale per la Protezione dell'Ambiente (A.P.P.A.).
2. Gli esiti dei controlli sono resi noti mediante la loro pubblicazione periodica.

#### Art. 17 - Sanzioni amministrative

Si applicano le sanzioni amministrative ai sensi dell'articolo 15 della legge n. 36 del 22.2.2001.

È fatta salva, ove ne ricorrano i presupposti, l'applicazione delle misure sanzionatorie, interdittive e ripristinatorie previste dalla disciplina provinciale in materia di urbanistica e di tutela del paesaggio, e comunque previste dalla normativa vigente in materia.

#### Art. 18 - Abrogazione

È abrogato il regolamento approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 14 del 26.03.2015.